



BOSCH

PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2026.07) T / 17



1 609 92A F6N



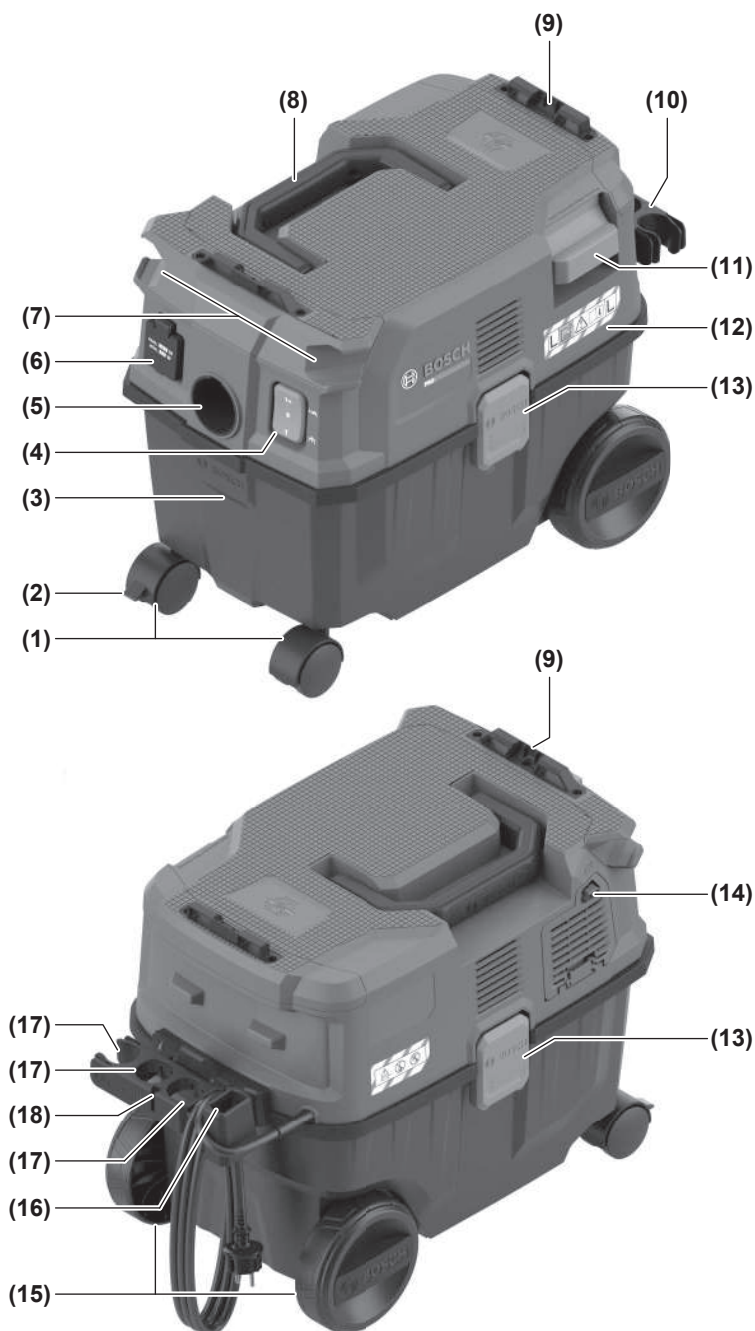
pt Manual de instruções original

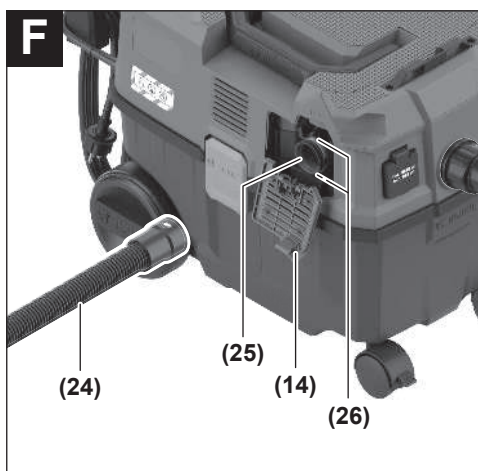
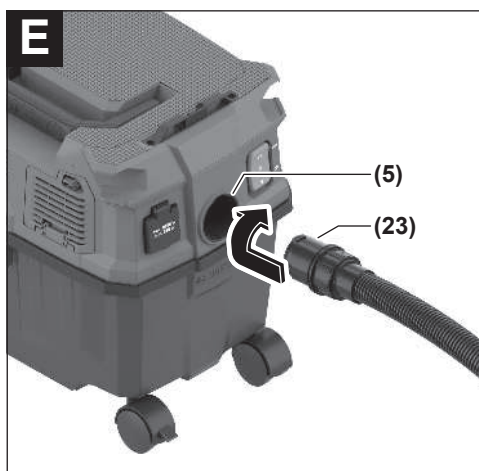
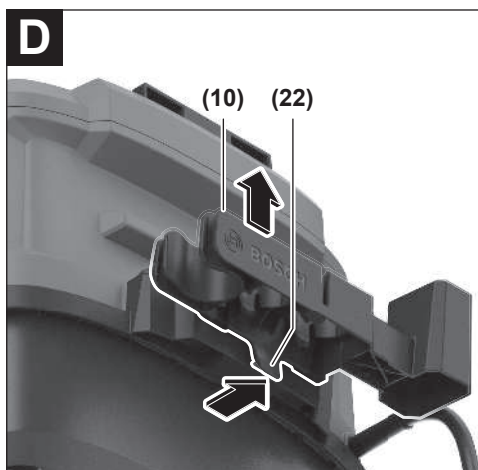
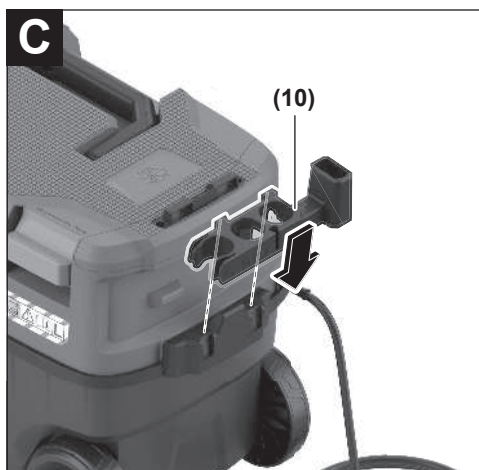
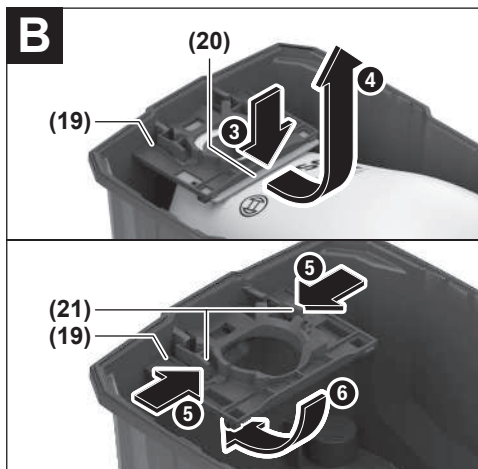
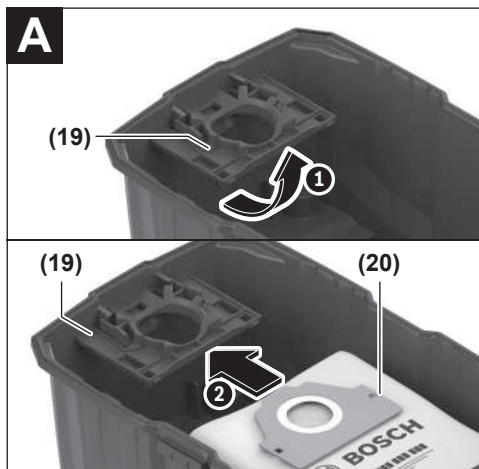


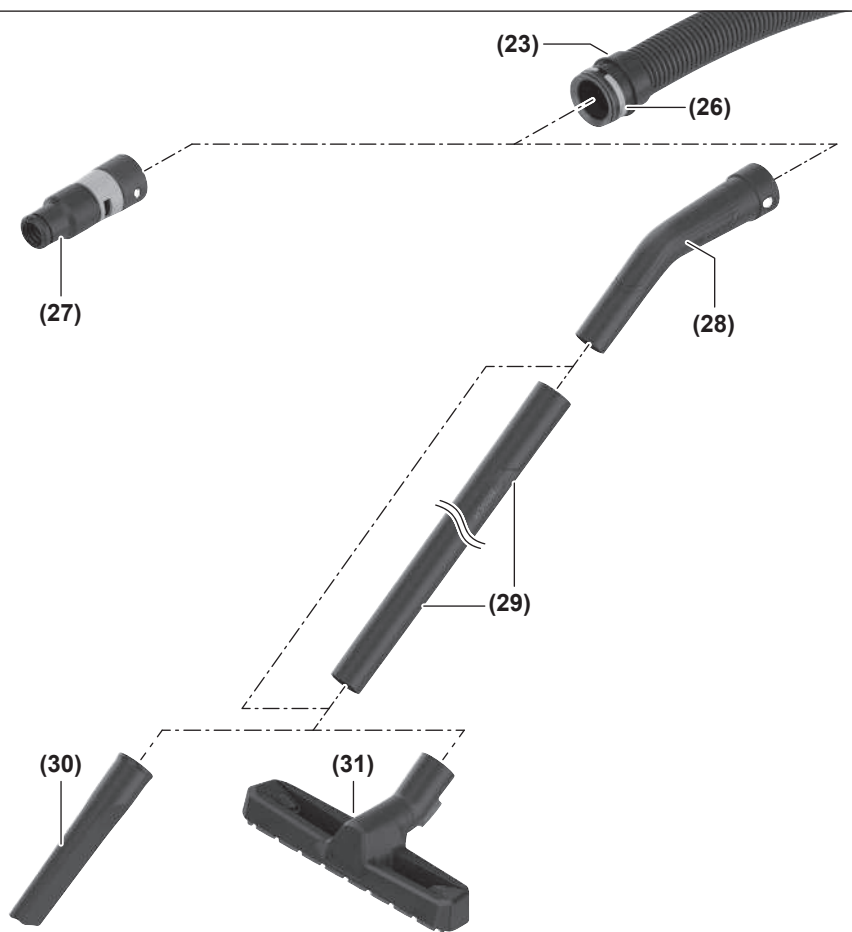
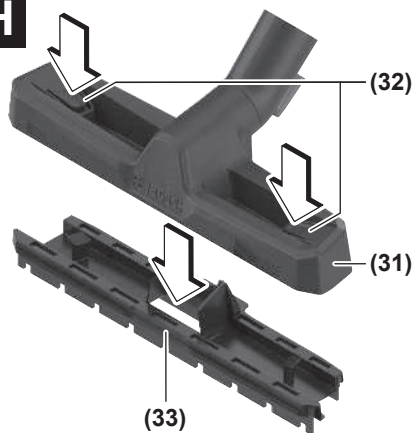
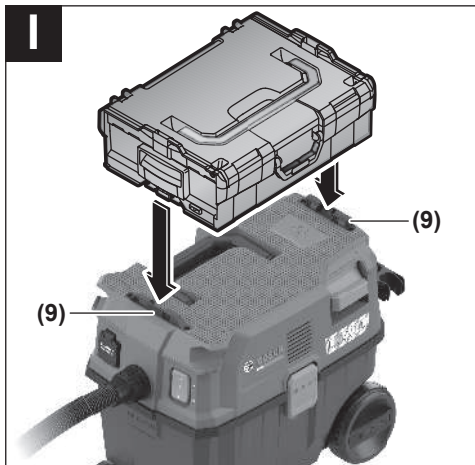
Português do Brasil	Página 7
---------------------------	----------

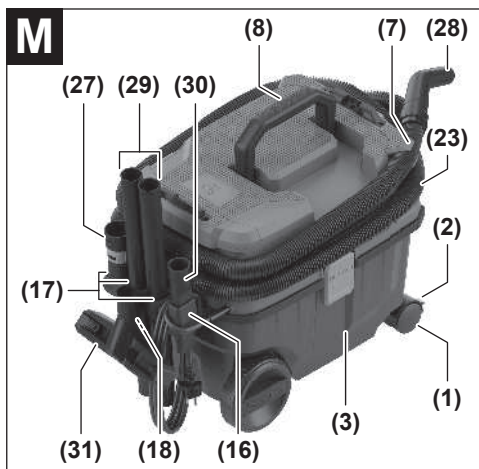
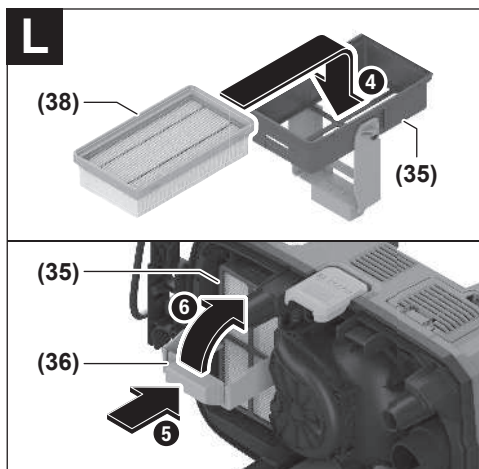
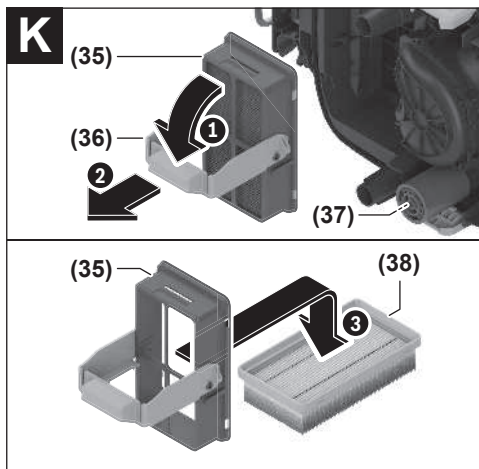
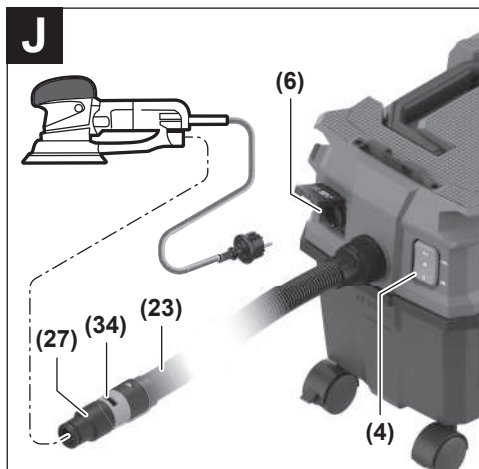


<https://eu-doc.bosch.com/>





G**H****I**



Português do Brasil

Indicações de segurança para aspiradores



Ler todas as indicações de segurança e instruções. O desrespeito das advertências das instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves

lesões.

Guarde todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.

- ▶ **Este aspirador não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com experiência e conhecimentos insuficientes.** Caso contrário, existe o perigo de utilização errada e ferimentos.
- ▶ **Vigie as crianças,** para se assegurar que elas não brincom com o aspirador.
- ▶ **Respeite todos os regulamentos de segurança para as substâncias a aspirar.**
- ▶ **Não aspire madeira de faia ou de carvalho, pó de pedra ou amianto.** Essas substâncias são cancerígenas.

⚠ AVISO

Use o aspirador apenas se você recebeu informações suficientes

para o uso, para os materiais a aspirar e para a eliminação segura dos mesmos. Uma instrução cuidadosa reduz as operações erradas e lesões.

⚠ AVISO

O aspirador é apropriado para aspirar substâncias secas e,

através de medidas apropriadas, também para aspirar líquidos. A penetração de líquidos aumenta o risco de um choque elétrico.

- ▶ **Com o aspirador não devem ser aspirados líquidos inflamáveis ou explosivos, como por exemplo gasolina, óleo, álcool, solventes. Não aspire pós quentes ou inflamáveis ou explosivos. Não opere o aspirador em áreas com risco de explosão.** Os pós, vapores e líquidos podem inflamar e explodir.

⚠ AVISO

Só utilizar a tomada para as finalidades determinadas nas

instruções de serviço.

⚠ AVISO

Desligue imediatamente o aspirador assim que sair espuma

ou água e esvazie o recipiente. Caso contrário, é possível que o aspirador seja danificado.

- ▶ **ATENÇÃO! O aspirador só deve ser armazenado em recintos fechados.**
- ▶ **ATENÇÃO! Limpe regularmente o flutuador e verifique se apresenta danos.** Caso contrário a função pode ser prejudicada.
- ▶ **Se não for possível evitar que o aspirador seja operado em áreas úmidas, deve-se utilizar um dispositivo de corrente diferencial (DR).** A utilização

de um dispositivo de corrente diferencial (DR) reduz o risco de um choque elétrico.

- ▶ **Antes de cada utilização é necessário controlar o aspirador, o cabo e o plugue.** Não utilize o aspirador se forem verificados danos. Não abra pessoalmente o aspirador. Somente permita que seja reparado por pessoal qualificado e que sejam utilizadas apenas peças sobressalentes originais. Aspiradores, cabos e plugues danificados aumentam o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Não atropelar nem esmagar o cabo. Não puxe pelo cabo para retirar o plugue da tomada nem para deslocar o aspirador.** Cabos danificados aumentam o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Puxe o plugue da tomada antes da limpeza ou de realizar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aspirador.** Esta medida de segurança evita a partida involuntária do aspirador.
- ▶ **Providencie uma boa ventilação no local de trabalho.**
- ▶ **Mande reparar o aspirador por pessoas qualificadas com peças de substituição originais.** Desta forma fica garantido que as características de segurança do aspirador não são alteradas.

⚠ AVISO

O aspirador contém poeiras prejudiciais à saúde. Mande

executar os processos de esvaziamento e manutenção, incluindo a eliminação do recipiente coletor do pó exclusivamente por técnicos especializados. É necessário um equipamento de proteção adequado. Não opere o aspirador sem o sistema de filtro completo e bem colocado. Caso contrário, está prejudicando sua saúde.

- ▶ **Antes da colocação em funcionamento, controle o estado impecável da mangueira de aspiração. Deixe a mangueira de aspiração montada no aspirador para não sair inadvertidamente pó.** Caso contrário pode inspirar pó.
- ▶ **Não utilize o aspirador como assento.** O aspirador pode ser danificado.
- ▶ **Utilize o cabo de rede e a mangueira de aspiração com muito cuidado.** É possível que outras pessoas sejam colocadas em perigo.
- ▶ **Não limpe o aspirador com um jato de água direto.** A infiltração de água na parte superior do aspirador aumenta o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Ligue o aspirador a uma rede de corrente elétrica corretamente ligada à terra.** A tomada e o cabo de extensão devem ter um condutor de proteção que funcione.

Símbolos

Os seguintes símbolos podem ser importantes para a utilização do seu aspirador. Memorize os símbolos e o respetivo significado. A interpretação correta dos símbolos ajuda você a usar melhor e de forma mais segura o aspirador.

Símbolos e seus respectivos significados



AVISO! Ler todas as indicações de segurança e instruções. O desrespeito das indicações de segurança e das instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.



Aspirador da classe de pó L segundo IEC/EN 60335-2-69 para **aspirar a seco** pós prejudiciais para a saúde com valor limite de exposição $> 1 \text{ mg/m}^3$



AVISO! O aspirador contém poeiras prejudiciais à saúde. Mandar executar os processos de esvaziamento e manutenção, incluindo a eliminação do recipiente coletor do pó exclusivamente por técnicos especializados. É necessário um equipamento de proteção adequado. Não opere o aspirador sem o sistema de filtro completo e bem colocado. Caso contrário, está prejudicando sua saúde.



**max. 1 L-Boxx
max. 15 kg**

Encaixar no máximo apenas uma L-BOXX.

O peso da L-BOXX não pode exceder os 15 kg juntamente com o conteúdo.



Não pendure o aspirador com um gancho de guindaste, p. ex. ao transportar. O aspirador não pode ser transportado com gancho. Há perigo de lesões e de danos.



Não utilize o aspirador como assento nem subir nele. O aspirador pode tombar e ser danificado. Há risco de lesões.



Sistema automático Partida/Parada

Aspirar o pó que se forma das ferramentas elétricas em funcionamento. O aspirador se liga automaticamente e se desliga de novo com atraso.

0

Desligar

1



Aspirar

Aspiração de pós acumulados

Símbolos e seus respectivos significados

**Max.
2200 W
Min.
100 W**

Indicação da potência admissível da ferramenta elétrica conectada na tomada (específico do país)
Max.: potência máxima
Mín.: potência mínima

Descrição e especificações do produto

Respeitar as ilustrações na parte da frente do manual de instruções.

Utilização adequada

O aspirador destina-se a coletar, aspirar, transportar e separar pó seco não inflamável, líquidos não inflamáveis e misturas de água e ar. O aspirador foi testado contra pó e corresponde à classe de pó L. É adequado para as elevadas exigências da utilização profissional, p. ex. nas artes e ofícios, na indústria e nas oficinas.

Os aspiradores da classe de pó L segundo IEC/EN 60335-2-69 destinam-se apenas a aspirar pós prejudiciais para a saúde com um valor limite de exposição $> 1 \text{ mg/m}^3$.

Use o aspirador apenas se souber avaliar e usar todas as funções sem limitações e se tiver recebido instruções suficientes sobre as mesmas.

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação do aspirador nas páginas de esquemas.

- (1) Sistema de rodízio
- (2) Travas do sistema de rodízio
- (3) Depósito
- (4) Seletor dos modos de operação
- (5) Conexão da mangueira (função de aspiração)
- (6) Tomada para a ferramenta elétrica
- (7) Suporte para mangueira
- (8) Alça de transporte
- (9) Encaixe da L-BOXX
- (10) Suporte para acessórios
- (11) Botão de limpeza semiautomática do filtro
- (12) Parte superior do aspirador
- (13) Fecho para o lado superior do aspirador
- (14) Bloqueio da tampa de escape
- (15) Roda
- (16) Suporte para bocal para juntas
- (17) Suporte para tubo de aspiração/adaptador de aspiração
- (18) Suporte para bocal para chão
- (19) Suporte do saco de filtro de feltro
- (20) Saco de filtro de feltro

- (21) Travamento do suporte do saco de filtro de feltro

(22) Travamento do suporte do acessório

(23) Mangueira de aspiração

(24) Mangueira de sopro^{a)}

(25) Encaixe da mangueira com conexão Click & Clean (função de sopro)

(26) Botão de pressão

(27) Adaptador de aspiração

(28) Bocal curvo

(29) Tubo de aspiração

(30) Bocal para juntas
- (31) Bocal para chão

(32) Botão de desbloqueio para complemento do bocal para chão

(33) Complemento do bocal para chão

(34) Abertura de ar complementar do adaptador de aspiração

(35) Suporte do filtro

(36) Pega do suporte do filtro

(37) Flutuador

(38) Filtro
- a) **Este acessório não faz parte do volume de entrega padrão.**

Dados técnicos

Aspirador para úmido/seco		GAS12-25LS	GAS12-25LS
Número da peça		3 601 JS3 1D0 3 601 JS3 1G0	3 601 JS3 1E0 3 601 JS3 1H0 3 601 JS3 1N0
Potência nominal absorvida	W	1200	1200
Tensão nominal	V	127	220
Frequência	Hz	60	50–60
Capacidade do depósito (bruta)	l	25	25
Volume líquido (líquido)	l	18	18
Volume líquido (seco)	l	20	20
Volume do saco de filtro de lã	l	10	10
Vácuo			
– Aspirador ^{A)}	hPa	200	200
– Turbina	hPa	210	210
Fluxo			
– Aspirador ^{A)}	m³/h	122	126
	l/s	34	35
– Turbina	m³/h	234	234
	l/s	65	65
Classe de pó		L	L
Peso ^{B)}	kg	9,4	9,4
Classe de proteção		ⓘ/I	ⓘ/I
Tipo de proteção		IPX4	IPX4

A) Medido com uma mangueira de aspiração com 32 mm de diâmetro interior e 3,1 m de comprimento

B) Sem cabo de conexão à rede

As indicações são válidas para as tensões nominais indicadas. No caso de tensões divergentes e em versões específicas do país, estes dados podem variar.

Os valores podem variar em função do produto e estar sujeitos a condições de aplicação e do meio ambiente. Mais informações em www.bosch-professional.com/wac.

Tomada no aspirador

Potência de conexão admissível da ferramenta elétrica conectada			
3 601 JS3 ...	Tensão nominal	Potência máxima	Potência mínima
... 100/... 1W0	230 V	2100 W	100 W

Potência de conexão admissível da ferramenta elétrica conectada

3 601 JS3 ...	Tensão nominal	Potência máxima	Potência mínima
... 130	230 V	1000 W	100 W
... 170/... 1L0	220–240 V	1660 W	100 W
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 V	2100 W	100 W
... 1D0/... 1G0	127 V	705 W	100 W
... 1H0	220 V	1000 W	100 W
... 1K0	220–240 V	2100 W	100 W

Em outros modelos específicos de cada país, esses valores podem variar. Por favor, observe as instruções na tomada do aspirador.

Informação sobre ruídos/vibrações

Os valores de emissão de ruído foram determinados de acordo com **EN 60335-2-69**.

Tipicamente o nível de pressão sonora ponderado em "A" da ferramenta elétrica é **75 dB(A)**. Incerteza **K = 2 dB**. O nível de ruído durante os trabalhos pode ultrapassar os valores indicados. **Utilizar proteção auditiva!**

Valores de vibração a_h (vibrações contínuas), p_f (vibrações repetidas de impacto) e incerteza **K** apurados conforme **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Montagem

► **Puxe o plugue da tomada antes da limpeza ou de realizar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aspirador.** Esta medida de segurança evita a partida involuntária do aspirador.

Colocar/retirar o saco de filtro de feltro (ver figuras A–B)

Para aspirar a seco pode utilizar um saco de filtro de feltro **(20)**. Desta forma, a eliminação do pó é muito simples.

Abra os fechos **(13)** e retire a parte superior do aspirador **(12)**.

Vire o suporte do saco de filtro de feltro **(19)** para cima, até que engate na posição horizontal.

Empurre o saco de filtro de feltro **(20)** até ao batente no suporte do saco de filtro de feltro **(19)**.

Para retirar, pressione ligeiramente o saco de filtro de feltro **(20)** para baixo e retire-o do suporte do saco de filtro de feltro **(19)**.

Para aspirar sem saco de filtro de feltro, rebata novamente o suporte do saco de filtro de feltro **(19)** para baixo: para o efeito, pressione os travamentos **(21)** do suporte do saco de filtro de feltro, vire o suporte do saco de filtro de feltro para baixo e pressione-o contra a parede do depósito até que engate.

Coloque novamente a parte superior do aspirador **(12)** e, fechando os fechos **(13)**, ligue o recipiente **(3)** à parte superior do aspirador **(12)**.

Montar o suporte para o acessório de aspiração (ver figuras C–D)

Empurre o suporte **(10)** para o acessório de aspiração no encaixe previsto para o efeito na parte superior do aspirador até que engate.

Para retirar o suporte **(10)** puxe o travamento **(22)** na parte inferior do suporte e empurre o suporte para cima para fora do encaixe.

O suporte **(10)** também pode ser fixado a uma parede com 2 parafusos.

Montar a mangueira

Função de aspiração (ver figura E)

Para montar, insira a mangueira de aspiração **(23)** no encaixe da mangueira **(5)** e rode-a até ao batente no sentido horário.

Para desmontar, rode a mangueira de aspiração **(23)** até ao batente no sentido anti-horário e retire-a do encaixe da mangueira.

Nota: Ao aspirar, ocorre, devido ao atrito na mangueira de aspiração e nos acessórios de aspiração, uma carga eletrostática, que o utilizador pode sentir em forma de descarga estática (dependendo das influências ambientais e das condições físicas).

Em geral a Bosch recomenda uma mangueira de aspiração eletrostática (acessório) para aspirar pós finos e materiais secos.

Função de sopro (ver figura F)

► **O aspirador possui a função de sopro. Não soprar o ar evacuado no ar. A função de sopro só deve ser utilizada com uma mangueira limpa.** Pós podem ser nocivos à saúde.

Para montar a mangueira de sopro **(24)** pressione o travamento **(14)** da cobertura do ar evacuado e abra a cobertura. Insira a mangueira de sopro **(24)** no encaixe da mangueira **(25)**, até que os dois botões de pressão **(26)** engatem de forma audível.

Para desmontar a mangueira de sopro **(24)** pressione os dois botões de pressão **(26)** para dentro e retire a mangueira de sopro. Feche a cobertura do ar evacuado, de modo a que o travamento **(14)** engate novamente.

Montar acessórios de aspiração (ver figura G)

A mangueira de aspiração (23) está equipada com um sistema de clipe, com o qual podem ser conectados acessórios de aspiração (adaptador de aspiração (27), bocal curvo (28)).

Montar bocais e tubos

- Inserir o bocal curvo (28) na mangueira de aspiração (23), até os dois botões de pressão (26) da mangueira de aspiração engatarem perceptivelmente.
- Em seguida deve-se encaixar o acessório de aspiração desejado (bocal para chão, bocal para juntas, tubo de aspiração etc.) firmemente no bocal curvo (28).
- Para desmontar é necessário pressionar os botões de pressão (26) para dentro e separar os componentes.

Montar o adaptador de aspiração

- Inserir o adaptador de aspiração (27) na mangueira de aspiração (23), até os dois botões de pressão (26) da mangueira de aspiração engatarem perceptivelmente.
- Para desmontar é necessário pressionar os botões de pressão (26) para dentro e separar os componentes.

Retirar/colocar o complemento do bocal para chão (ver figura H)

Para retirar, pressione os botões de desbloqueio (32) no bocal para chão (31). O complemento (33) é solto do bocal para chão.

Para utilizar, prenda um novo complemento no bocal para chão (31).

Encaixar a L-BOXX (ver figura I)

Para transportar o aspirador e para acondicionar os acessórios do aspirador e/ou a ferramenta elétrica em pouco espaço, pode encaixar uma L-BOXX na parte superior do aspirador.

Engate a L-BOXX nos encaixes (9).

- **Não segure no aspirador pela pega de transporte da L-BOXX encaixada.** O aspirador é demasiado pesado para a pega de transporte da L-BOXX. Há perigo de lesões e de danos.

Funcionamento

- **Puxe o plugue da tomada antes da limpeza ou de realizar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aspirador.** Esta medida de segurança evita a partida involuntária do aspirador.

Durante a operação do aspirador, assegure que os rolos de guia (1) estão bloqueados com os freios dos rolos de guia (2), para proteger o aspirador de rolar inadvertidamente. Antes da operação, teste o funcionamento das rodas (15) e rolos de guia (1) com a respectiva base.

Colocação em funcionamento

- **Observe a tensão de rede!** A tensão da rede de alimentação deve coincidir com a que consta na chapa de identificação do aspirador.
- **Saiba mais sobre os regulamentos/leis aplicáveis sobre o manuseio de pó perigoso em seu país.**

O aspirador pode ser usado para aspirar os seguintes materiais:

- pós não prejudiciais para a saúde com um valor limite de exposição > 1 mg/m³

O aspirador não deve ser utilizado em recintos com perigo de explosão.

Para assegurar uma potência de aspiração ideal, é necessário que a mangueira de aspiração (23) seja sempre completamente desenrolada da parte superior do aspirador (12).

Ligar e desligar

Para **ligar** o aspirador, pressione o seletor dos modos de operação (4) para a posição 1.

Para **ligar o sistema automático Partida/Parada** pressione o seletor dos modos de operação (4) para a posição 1+. O aspirador pode ser iniciado automaticamente se estiver ligado a uma ferramenta elétrica através da tomada (6).

Para **desligar** o aspirador, pressione o seletor dos modos de operação (4) para a posição 0.

Aspirar a seco

- **Antes de aspirar a seco, assegure que o filtro, o depósito e os acessórios de aspiração estão secos.** O pó pode acumular-se e formar crostas nas peças úmidas. É recomendada a utilização de um saco de filtro de feltro (20).

Aspiração de pó produzido durante o funcionamento de ferramentas elétricas (ver figura J)

- **Deve haver uma taxa de permuta de ar suficiente no recinto quando o ar evacuado retorna ao recinto. Observe as respectivas diretrizes nacionais.**

No aspirador está integrada uma tomada para ferramentas elétricas (6). Pode ligar uma ferramenta elétrica externa a esta tomada. Observe a máxima potência de conexão admissível da ferramenta elétrica conectada.

Ligue o bocal de aspiração da ferramenta elétrica e da mangueira de aspiração (23) diretamente ou através do adaptador de aspiração (27).

Nota sobre a utilização do adaptador de aspiração: ao trabalhar com ferramentas elétricas, cuja alimentação de ar na mangueira de aspiração seja reduzida, tem de ser aberta a abertura de ar complementar (34) do adaptador de aspiração (27). Dessa forma é melhorado o desempenho geral do aspirador e da ferramenta elétrica. Para tanto, rode o anel sobre a saída de ar complementar (34), até obter a abertura máxima.

Com o **sistema automático Partida/Parada** pode ligar e desligar automaticamente o aspirador com a ferramenta elétrica:

- Para **ligar o sistema automático Partida/Parada** pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **1+**.
- Para **ligar o aspirador** ligue a ferramenta elétrica conectada. O aspirador liga automaticamente.

► **Após a ligação da ferramenta elétrica, assegure que o aspirador iniciou.**

- Para **terminar a aspiração** desligue a ferramenta elétrica. O sistema automático Partida/Parada ainda funciona alguns segundos para aspirar o resto dos pó da mangueira de aspiração.
- Para **desligar o aspirador**, pressione o seletor dos modos de operação **(4)** para a posição **0**.

Limpeza semiautomática de filtro

Você deve limpar o filtro, no máximo, quando a potência de sucção não for mais suficiente.

O intervalo para a limpeza do filtro depende do tipo e da quantidade de pó. Se for utilizado regularmente, a máxima potência de transporte é mantida por mais tempo.

Ligue o aspirador (seletor dos modos de operação **(4)** na posição **1**).

Para uma eficiência de limpeza ideal, feche a abertura do bocal ou da mangueira de aspiração com a palma da mão.

Pressione o botão de limpeza semiautomática do filtro **(11)** pelo menos 5× consecutivamente. O filtro é limpo através de um forte fluxo de ar.

Aspirar líquidos

- **Com o aspirador não devem ser aspirados líquidos inflamáveis ou explosivos, como por exemplo gasolina, óleo, álcool, solventes. Não aspire pós quentes ou inflamáveis ou explosivos. Não opere o aspirador em áreas com risco de explosão.** Os pós, vapores e líquidos podem inflamar e explodir.
- **O aspirador não deve ser utilizado como bomba de água.** O aspirador é destinado para aspirar uma mistura de ar e água.
- **O aspirador não pode ser utilizado sem filtro.**

A limpeza semiautomática do filtro não pode ser ativada durante a aspiração a úmido.

Antes de aspirar líquidos

Abra os fechos **(13)** e retire a parte superior do aspirador **(12)**.

Esvazie o depósito **(3)** e retire o saco de filtro de feltro **(20)**.

Limpe o filtro **(38)** e introduza-o novamente no aspirador.

Assegure que o flutuador **(37)** está limpo. Com o flutuador bloqueado não é possível o desligamento automático do aspirador com o depósito cheio.

Coloque a parte superior do aspirador **(12)** e feche os dois fechos **(13)**, de modo a que engatem de forma audível.

Durante e após cada aspiração a úmido

O aspirador está equipado com um flutuador **(37)**. Se for atingida a altura de enchimento máxima, a aspiração para. Esvazie então o depósito **(3)**.

Se houver vazamento de líquido do aspirador porque o recipiente não foi esvaziado a tempo, desligue o aspirador imediatamente. Retire a parte superior do aspirador **(12)** e deixe todas as peças secarem bem.

Após o fim do trabalho, retire a parte superior do aspirador **(12)** e o filtro **(38)** para evitar a formação de bolor e deixe ambos secarem bem.

Manutenção e serviço

Manutenção e limpeza

- **Puxe o plugue da tomada antes da limpeza ou de realizar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aspirador.** Esta medida de segurança evita a partida involuntária do aspirador.

- **Mantenha o aspirador e as aberturas de ventilação limpas para trabalhar bem e de forma segura.**

Se for necessário substituir o cabo de força, isto deverá ser realizado pela **Bosch** ou por uma assistência técnica autorizada para todas as ferramentas elétricas **Bosch** para evitar riscos de segurança.

- **Para a manutenção e limpeza do aspirador deve ser usada uma máscara de proteção contra pó.**

Limpe a caixa do aspirador de tempos a tempos com um pano úmido.

- **Não limpe o aspirador com ar comprimido.** O filtro ou outros componentes poderiam ficar danificados.

No mínimo uma vez por ano deve ser realizado um controle técnico de pó, pelo fabricante ou por uma pessoa devidamente instruída, para p. ex. verificar se há danos no filtro, e controlar a estanqueidade do aspirador e o bom funcionamento do dispositivo de controle).

Limpeza e manutenção após a aspiração de substâncias prejudiciais à saúde

- Considere todas as peças que possam ter entrado em contato com substâncias prejudiciais à saúde como contaminadas.
- Aspire, limpe ou vede muito bem o exterior do aspirador, antes de o retirar da área com substâncias prejudiciais à saúde.
- Limpe, desmonte e faça a manutenção do aspirador apenas se tal for possível sem perigo para você e para outras pessoas. Use equipamento de proteção individual durante a manutenção e limpeza. Efetue os trabalhos em um espaço bem ventilado.
- Limpe primeiro o exterior do aspirador antes de o desmontar.
- Descarte todas as peças do aspirador que não possam ser limpas de forma satisfatória em sacos impermeáveis. Observe os regulamentos aplicáveis para a eliminação deste tipo de resíduos.

- Limpe a área de manutenção após a conclusão dos trabalhos.

Limpar depósito

Limpar o depósito (3) de tempos em tempos com um produto de limpeza de tipo comercial, não abrasivo, e permita que possa secar.

Limpar/trocar o filtro (ver figuras K–L)

A potência de aspiração depende do estado do filtro. Por isso, limpe regularmente o filtro (38).

Substitua imediatamente um filtro danificado.

- Ative a limpeza semiautomática do filtro e desligue o aspirador em seguida.
- Abra os fechos (13) e retire a parte superior do aspirador (12).
- Abra a pega (36) do suporte do filtro (35) ❶ e retire o suporte do filtro (35) para fora ❷.
- Retire o filtro (38) do suporte do filtro (35) ❸.
- Bata levemente no filtro (38) sobre um caixote de lixo apropriado. Tenha atenção para não danificar as lamelas do filtro.
No caso de forte sujidade, escove as lamelas do filtro com água e uma escova macia. Em seguida, deixe o filtro secar bem.
- Se o filtro (38) estiver danificado, substitua o mesmo.
- Coloque o filtro limpo e seco (38) no suporte do filtro (35) ❹.

- Coloque o suporte do filtro (35) na parte superior do aspirador ❶ e feche a pega (36) do suporte do filtro (35) ❷, até que engate.
- Verifique o filtro (38) e o suporte do filtro (35) quanto a assento fixo e correto.
- Coloque novamente a parte superior do aspirador (12) e feche os dois fechos (13), de modo a que engatem de forma audível.

Armazenamento e transporte (ver figura M)

- Esvazie e limpe o depósito (3). Para evitar a formação de bolor, assegure que o filtro (38) e a área interior do aspirador estão secos.
- Coloque a mangueira de aspiração (23) com o bocal curvo (28) à volta da parte superior do aspirador nos suportes (7).
- Insira os acessórios de aspiração nos suportes previstos para o efeito: adaptador de aspiração (27) e tubos de aspiração (29) nos suportes (17), bocal para juntas (30) no suporte (16), bocal para chão (31) no suporte (18).
- Enrole o cabo de corrente elétrica no suporte (16) do bocal para juntas.
- Transporte o aspirador pela alça de transporte (8).
- Depositar o aspirador em um recinto seco e proteja-o contra uso não autorizado.
- Para travar os rolos de guia (1) pressione o freio dos rolos de guia (2) para baixo.

Eliminação de avarias

► Se ocorrer uma falha (p. ex. quebra do filtro), o aspirador tem de ser desligado de imediato. Antes de

colocar o equipamento em operação novamente, é necessário sanar a falha.

Problema	Causa	Solução
A turbina de aspiração não liga.	Sem alimentação de energia	Verifique o cabo de força, o plugue, a proteção e a tomada.
	O seletor dos modos de operação (4) está em 1+.	Colocar o seletor dos modos de operação (4) em 1 ou ligar a ferramenta elétrica conectada à tomada (6).
A turbina não liga após esvaziar o depósito.	Reset necessário	Desligar o aspirador, aguardar 5 s e ligar novamente.
A potência de aspiração diminui.	Depósito (3) ou saco de filtro de feltro (20) cheio	Esvaziar o depósito ou o saco de filtro de feltro.
	Bocal, tubo de aspiração (29) ou mangueira de aspiração (23) entupidos	Eliminar os entupimentos.
	Filtro (38) sujo ou defeituoso	Efetuar uma limpeza semiautomática do filtro, limpar ou substituir o filtro.
	Filtro (38) não engatado no suporte do filtro (35)	Engatar corretamente o filtro.
	Parte superior do aspirador (12) não assenta corretamente.	Colocar corretamente a parte superior do aspirador e fechar os fechos (13).
Saída de pó na aspiração a seco	Filtro (38) mal colocado	Verificar a montagem correta do filtro
	Filtro (38) defeituoso	Substituir o filtro.
Saída de água na aspiração de líquidos	Flutuador (37) bloqueado	Limpar o cesto do flutuador com um pano úmido, limpar o flutuador agitando ligeiramente o aspirador.

Problema	Causa	Solução
A limpeza semiautomática do filtro não funciona.		No caso de sujidade mais difícil no flutuador e no cesto do flutuador contate um posto de assistência técnica autorizado Bosch. Bloquear a entrada de ar e pressionar mais do que 5× a tecla da limpeza semiautomática do filtro (11). Se a seguir a limpeza do filtro continuar sem funcionar, contate um posto de assistência técnica autorizado Bosch.

Serviço pós-venda e assistência ao cliente



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas
Rodovia Anhanguera, Km 98 - Parque Via Norte
13065-900, CP 1195
Campinas, São Paulo
Tel.: 0800 7045 446
www.bosch.com.br/contato

Indique em todas as questões ou encomendas de peças sobressalentes impreterivelmente a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

Descarte

Aspirador, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matérias-primas.

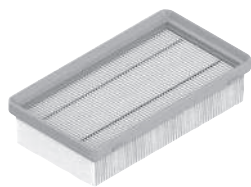


Não descarte o aspirador no lixo doméstico!

Garantia do fabricante



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>



2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



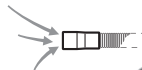
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

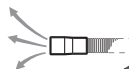


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>